

Forfatter: Brorson, Hans Adolph

Titel: Udrag fra O lam! som ingen syndens gift har saaret,

Citation: Brorson, Hans Adolph: "Troens rare Klenodie, 1.-2. del. - 1951", i Brorson, Hans Adolph: *Troens rare Klenodie, 1.-2. del. - 1951*, 1951-56, s. 101. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-brorson01-shoot-idm140726734683488/facsimile.pdf> (tilgået 19. april 2024)

Anvendt udgave: Troens rare Klenodie, 1.-2. del. - 1951

Ja meer, med dig paa denne jord
 Hver stund korsfæst at være,
 Dog derhos ønsker, at jeg maa
 Som lammet dertil taalig gaae.

4. Lad bruse pine, kors og nød
 Som havets salte bølger,
 Og hvad der med en voldsom død
 Af spot og pine følger,
 Naar jeg kun ved min vee og skam
 Maa findes taalig som et lam.

5. Jeg veed, man uden kors og trang
 Til kronen ey kand træde,
 Fordi du gikst den samme gang
 Hæn ind i himlens glæde,
 Hvo ey med dig til kors vil gaae,
 Kand ey for dig med kronen staae.

Nr. 35.

Mel. Vreden dia afvend etc.

65 **O** lam! som ingen syndens gift har saaret,
 I din fuldkomme reenhed ubeskaaret,
 U-endelig meer deylig end den klare
 GUds Engle-skare.

2. Du est den rene, af GUds aand undfangen,
 Deylig som solen i din glands opgangen,
 Som blant os torne lod sig deylig skue,
 Min søde drue.

3, 3-4: med dig paa denne jord hver stund korsfæst at være] at jeg paa denne jord korsfæstet moatte være. *GU-2*. orig.: zu jeder stund geerwünscht sehn und erden. 4.1: Lad bruse pine, kors og nød] Lad bruse, pine Kors og Nød. *GU-4, 2*: havets] *Hausens G*, 5, 2: gikst] *gik 167*.
 Nr. 35. *GU-2*: 1, 1: syndens] *Syndens G*, 2, 1: du est den rene] du est del rene. *GU-2*. orig.: das heil'ge.

3, 5: dog derhos ønsker] subjektet sjeg. er udeladt, jfr. nr. 31, 8. — 4, 1-2: bruse... som havets salte bølger] Dette naturbillede findes ikke i originalen. — 4, 5: ved] midt i. — 5, 1: trang] trængsel. — 5, 2 og 6: kronen] Billedet findes ikke i originalen.
 Nr. 35. Oversættelse. O Lamme! das keine stude je befecket, J. A. Freylinghausen, *Schr.* s. 118. — 2, 2-4: Naturbillederne solen, torne, drue findes ikke i originalen. — 2, 3: os torne] jfr. nr. 10, 1 og 7.